

Gemeindeblatt

Markt Hofkirchen



Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 15.06.2016
KW 24/2016

I. Informationen

1. Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, den **21.06.2016** findet um **20:15 Uhr** im **Rathaus Hofkirchen**, Sitzungszimmer, eine Gemeinderatssitzung statt.

In der öffentlichen Sitzung wird über folgende Tagesordnungspunkte beraten:

1. Änderung des Bebauungsplans „Oberschöllnach“ mit Deckblatt Nr. 11 (Herausnahme von 14 Bauparzellen)
 - a) Behandlung der Bedenken und Anregungen und Fassung der Abwägungsbeschlüsse über die eingegangenen Stellungnahmen der Behörden, der Träger öffentlicher Belange und aus der Bürgerbeteiligung
 - b) Satzungsbeschluss
2. Bauanträge und Bauvoranfragen – soweit vorhanden
 - a) Bauantrag Josef Bircheder – Neubau einer Lagerhalle für Hackschnitzel in Hagenham 11
3. Rechnungs- und Kassenprüfung, Bericht über die örtliche Rechnungsprüfung 2015
4. Feststellung und Entlastung der Jahresrechnung 2015
5. Bekanntgaben, Informationen und Anfragen

Bürgeranfragen

Im Anschluss findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

2. Betriebsausflug der Marktverwaltung

Der Betriebsausflug von Gemeindeverwaltung und Bauhof wurde auf Mittwoch, den 29.06.2016 verschoben.

Das Rathaus ist an diesem Tag geschlossen.

3. Hausarztpraxis Dr. Gerhard Schlenk/Dr. Antje Kainz
Klosterstraße 2, 94544 Hofkirchen, Tel. Nr. 08545 511

Sehr geehrte Patienten!

Wir übernehmen vom Freitag, den 17.06.2016
bis Montag, den 20.06.2016 den **Bereitschaftsdienst** und sind in dieser Zeit
unter der Telefonnummer 0151/18335417 erreichbar.

Außerdem finden folgende Notfallsprechstunden statt:

Am Freitag, den 17.06.2016 von 19.00 – 20.00 Uhr
Am Samstag, den 18.06.2016 von 11.00 – 12.00 Uhr
Am Sonntag, den 19.06.2016 von 11.00 – 12.00 Uhr.

II. Bekanntmachungen usw.

Bekanntmachungshinweis – Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan „GE Hofkirchen I“ Deckblatt Nr. 4

Der Marktgemeinderat hat mit Beschluss vom 24.05.2016 das Deckblatt Nr. 4 „GE Hofkirchen I“ als Satzung beschlossen. Dieser Satzungsbeschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuchs (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt das Deckblatt Nr. 4 „GE Hofkirchen I“ in Kraft. Das Deckblatt Nr. 4 „GE Hofkirchen I“ in der Fassung vom 24.05.2016 liegt in der Zeit vom **16.06.2016** bis **18.07.2016** im Rathaus in Hofkirchen (Zimmer 03) öffentlich aus.

Den genauen Inhalt der Bekanntmachungen entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungstafeln.

III. Anzeigen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Für die Gemeinschaftsunterkunft in Schöllnstein wird folgendes dringendst benötigt: Kinderwägen, Kinder-Sportwägen, elektrische Nähmaschine, Sommerbekleidung für Kinder, Wolle, Strick- und Häkelnadeln. Für Ihre Spenden bedanke ich mich schon im Voraus ganz herzlich.

Barbara Merz, Tel. 08545/91060 (Bitte auf AB sprechen, ich rufe zurück)

Soldaten- und Reservistenkameradschaft Hofkirchen!

Wir bedanken uns sehr herzlich für die zahlreiche Teilnahme unserer Mitglieder am Festzug und den Feierlichkeiten anlässlich des 40-jährigen Jubiläums unserer Partnerschaft mit der Gemeinde Hofkirchen a. d. Trattnach! **Die Vorstandschaft**

Freiwillige Feuerwehr Hofkirchen a. d. Donau e.V.

Die Feuerwehr beteiligt sich am Kirchenzug anlässlich des Pfarrfestes am Sonntag, den 19. Juni 2016. Treffpunkt ist 9:00 Uhr beim Troibergelände mit der Bitte um zahlreiche Teilnahme in Uniform.

An Alle Mitglieder, Freunde und Gönner! Es sind noch Plätze frei bei unseren Ausflug nach München zum Tierpark Hellabrunn oder Deutsches Museum am Samstag, den 2. Juli 2016 Abfahrt ist um 7:30 Uhr am Feuerwehrhaus.

Anmeldung bei Dieter Waas Tel. 08545/1483 ab 18.00 Uhr. **Die Vorstandschaft**

FF Hilgartsberg!

Am **Sonntag, den 19.06.2016** beteiligen wir uns am Pfarrfest in Hofkirchen.

Treffpunkt ist um 09:00 Uhr am Troiber – Parkplatz.

Um zahlreiche Beteiligung wird gebeten.

Die Vorstandschaft

EC Zaundorf!

Wir beteiligen uns am **Pfarrfest in Hofkirchen** am Sonntag, den 19. Juni 2016.

Treffpunkt um 9:00 Uhr am Troiber-Parkplatz mit Vereinsjacke.

Um zahlreiche Beteiligung bittet

die Vorstandschaft

Sonnwendfeuer Hofkirchen

Die gesamte Bevölkerung ist recht herzlich eingeladen zu unserem

Sonnwendfeuer 2016!

**Freitag, den 17.06.2016 ab 19:00 Uhr
am Festplatz Hofkirchen**

Ausweichtermin bei schlechter Witterung:

Samstag, 25.06.2015.

Holz- und Reisigabfälle können bereits
am Festplatz abgeladen werden.



Jugendfeuerwehr Hofkirchen

Voranzeige Schnupferclub Zaundorf!

Herzliche Einladung ergeht an alle Mitglieder mit Partner und der gesamten Bevölkerung aus nah und fern **zum Sonnwendfeuer mit Maibaumverlosung am Samstag, den 25.06.2016 um 19:00 Uhr in der EC-Halle in Zaundorf.**

Nur für Mitglieder:

Zum Aufbauen treffen wir uns am **Freitag, den 24.06.2016 um 18:30 Uhr in der EC-Halle in Zaundorf**, zum Abbauen am **Sonntag, den 26.06.2016 um 09:30.**

Die Vorstandschaft

Gartenbauverein Hofkirchen/Garham - Voranzeige

Zu unserem Jahresausflug am Samstag, den 25. Juni 2016 sind alle Mitglieder sehr herzlich eingeladen.

Wir besichtigen den ländlich-französischen Barockgarten der Familie Christian Kis in Schiedlberg bei Steyr (mit vielen Sitzgelegenheiten sowie Kaffee und Kuchen – auch für Gehbehinderte geeignet). Anschließend essen wir im gepflegten Landgasthof Halusa zu Mittag. Am Nachmittag besuchen wir das Bauernmuseum in Steyr und auf der Rückfahrt kehren wir nochmal im bekannten Ausflugslokal „Zur Platte“ zwischen Passau und Fürstzell ein.

Abfahrt um 8:00 Uhr am Rathaus in Hofkirchen mit den bekannten Zustiegemöglichkeiten. Die Vorstandschaft bittet um rege Beteiligung - **auch Nichtmitglieder sind willkommen!** **Anmeldung erforderlich bei Schabl, Tel. 08541/910491.**

**Hofkirchen
Vilshofener Straße**

**12 seniorengerechte Wohnungen
für Selbstbezieher od. Kapitalanleger**

1-Zi-Appartements, 2- u. 3-Zi-Wohnungen.
Komfortabel und selbständig Wohnen mit
Hilfe bei Bedarf. Pflegedienst vor Ort! Alle
Wohnungstypen sind seniorengerecht und
barrierefrei gestaltet.

Gute Gelegenheit für Kapitalanleger:
Die Wohnungen sind teilweise vermietet u.
erzielen eine Rendite von über 4%.

KfW 70 - EnEV 2009, Energiebedarfsausweis, 14 KWh (m²a),
66 KWh (m²a)

Beratung und Verkauf jederzeit nach tel.
Vereinbarung und am

**Sonntag, 19.06.2016
13.00 bis 16.00 Uhr**

**60%
verkauft**



Bahnhofstr. 55 84140 Gangkofen
Tel. 08722-426 oder 0176-11100228 o.-229
Email: info@immobilien-kintsch.de

Einladung

zum

Konzert

„Italienische Sommernacht“

Arienabend

- Sabine Rössert-Koye, Sopran
- Serena Chillemi, Klavier
- Regina Schmidtmayer, Gemälde

Freitag, 24. 06.2016

20:00 Uhr

in der

Alten Kirche

Rathsmannsdorf

Eintritt: 16 Euro ~ Kartenvorverkauf 0151-54616854



Eine Italienische Sommernacht

Musik- und Malkunstpräsentation

„Alte Kirche“ Rathsmannsdorf

24. Juni 2016, 20:00 h



Sizilien

Sabine Rössert-Koye, Sopran

Serena Chillemi, Klavier

Regina Schmidtmayer, Bilder

*In kunstübergreifender Verbindung erklingen beliebte und
schwungvolle italienische Arien von
von Scarlatti, Puccini, Catalani, Verdi u.v.a.*

Reservierung Tel: 0151-54616854



Tagesausflug

Wir fahren am Samstag, den 03. September 2016 mit dem Bus von Hofkirchen nach Deggen-
dorf dort umsteigen in die Waldbahn nach Bay. Eisenstein, dort umsteigen in die Tschechi-
sche Bahn und Weiterfahrt nach Klatau durch den zweitlängsten Bahntunnel Tschechiens
Nach dem Mittagessen Besichtigung des Klosters, der Katakomben der Barockapotheke usw.
mit Fremdenführer. Rückfahrt mit der Bahn bis Bay. Eisenstein, umsteigen in den Bus mit
dem wir nach Hofkirchen fahren.

Reisekosten mit allen Fahr- und Eintrittspreisen für Mitglieder des VdK OV Hofkirchen und
Kinder/ Jugendliche bis 14 Jahre **25,-- Euro**
für Nicht-Mitglieder, die selbstverständlich sehr herzlich eingeladen sind **35,-- Euro**

Ausweis oder Reisepass ist zwingend erforderlich!

Abfahrt Hofkirchen, Rathausplatz 8:15 Uhr, Rückkehr gegen 21:00 Uhr

Anmeldungen ab sofort bei	Godehard Maier	Tel.	08545/1419
	Herbert Thalhammer		08545/9716222
	Füstös Stani		08545/389

Dreiradkinderwagen günstig abzugeben. Wagenpfeil, Rathausstraße, **Tel. 08545/784**

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.
Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340



**Bagger- & Erdarbeiten; Baugrubenaushub; Wegebau; Hausanschlüsse
uvm.**

**zu kostengünstigen Konditionen
Markus Bauer – Hofkirchen (0170 / 53 16 69 7)**

Leizinger Gerüstbau GmbH
Verleih und Montage von Stahlrohr- und Alugerüsten,
Sonderkonstruktionen und Aufzügen
Kapfham 7, 94544 Hofkirchen
Tel. 08541/2109 Fax 08541/3062



Besser. Weiter. Bilden.

Die Zukunft der Kinder sichern

Kinder brauchen Sicherheit. Sei es der Risikoschutz für „Jetzt“ oder die finanzielle Vorsorge für das „Morgen“ in Form einer Kapitalbildung. Die richtige Absicherung und ein Startkapital für die Ausbildung oder Wohnung hilft Kindern auf ihrem Lebensweg.

- Kinder-Unfallversicherung
- Pflegeschutz für Kinder
- Vorsorgesparen

Beratung und Vermittlung

Maria Stierstorfer

Finanzberaterin

für Bonnfinanz

Marktplatz 9

94575 Windorf

Telefon 08541 919760

maria.stierstorfer@bonnfinanz.de

www.bonnfinanz.de



Bonnfinanz. Damit Ihre Zukunft Zukunft hat.

Ein Unternehmen der  Zurich Insurance Group

Notdienste der Vilshofener Apotheken

in der Woche vom 18.06 – 24.06.2016

Dienstwechsel ist jeweils morgens um 8.00 Uhr

Sa	18.06	Turm-Apotheke, Obere Vorstadt 15, Tel. 7998
So	19.06	Turm-Apotheke, Obere Vorstadt 15, Tel. 7998
Mo	20.06	Kloster-Apotheke, Stadtplatz 41, Tel. 7343
Di	21.06	Marien-Apotheke, Vilsvorstadt 22, Tel. 7261
Mi	22.06	Post-Apotheke, Aidenbacher Str. 42a, Tel.910741
Do	23.06	Bahnhof-Apotheke, Bahnhofstr. 2, Tel. 913000
Fr	24.06	Stadt-Apotheke, Stadtplatz 23, Tel. 3071



Wir bringen`s

- Kostenloser Zustellservice -

Stadtplatz 23 - Tel. 08541/3071 - Fax 3072

Notrufe

Polizei: Notruf 110

Polizeiinspektion Vilshofen: Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

Feuerwehr: Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit: Tel. 01805/191212
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen: 112
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Giftnotruf: Tel. 089/19240

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: gemeindeblatt@hofkirchen.de abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)

Sparen mit Solar-Anlagen

Vertrauen ist gut, Solarwärme-Check ist besser

Eine solarthermische Anlage liefert günstige und umweltfreundliche Wärme – eine Win-Win-Situation für Verbraucher und Klima. Die Rechnung geht in der Praxis jedoch oft nicht auf, wie Johann Faltermeier, Energieberater, Experte der VSB-Energieberatung, erklärt: „Im Echtbetrieb sparen die Anlagen oft viel weniger ein als erhofft. Die Heizkosten sinken dann ebenfalls weniger stark, und es dauert länger, bis die Investition sich rechnet. In extremen Fällen benötigt das Gesamtsystem sogar mehr Brennstoff, als es ohne solarthermische Anlage der Fall wäre.“

„Oft stimmt die Kommunikation zwischen Solaranlage und Heizkessel nicht“ sagt Johann Faltermeier, Energieberater: „Dann heizt der Kessel den Speicher genau dann mit teurem Heizöl auf, wenn gerade genug Wärme aus der Solaranlage verfügbar wäre. Oder die Leitungsdämmung im Außenbereich ist nicht witterungs- und UV-beständig. Beides kann man meistens einfach beheben.“

Wie leistungsfähig die Anlage ist kann man mit dem „Solarwärme-Check“ der Energieberatung des VSB herausfinden. Ein unabhängiger Energieberater überprüft zentrale Komponenten der Anlage und schließt Messgeräte für die Aufzeichnung wichtiger Systemtemperaturen an. Nach dem Auslesen werden alle Daten zusammengeführt. Der Energieberater interpretiert und analysiert, wie die Effizienz der Anlage verbessert werden kann.

Der Solarwärme-Check ist ein Angebot für alle privaten Verbraucher, die eine solarthermische Anlage besitzen. Termine können unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei) gebucht werden. Die Kostenbeteiligung beträgt 40 Euro, für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis ist der Check kostenlos. Dieses Angebot wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

VerbraucherService Bayern im KDFB e.V.
Beratungsstelle Passau
Ludwigsplatz 4/I
94032 Passau

Tel. 0851 / 36248, Fax 0851 / 33490
passau@verbraucherservice-bayern.de

Pressedienst

der Sozialversicherung für
Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau



Verkehrssicherheitstag 2016

Rückfahrkameras für mehr Kindersicherheit

Immer noch kommt es jedes Jahr in der Landwirtschaft zu schweren und sogar tödlichen Unfällen von Kindern – meist mit Traktoren und landwirtschaftlichen Maschinen.

Die Traktoren werden immer größer und damit unübersichtlicher. Deshalb ereignen sich die meisten Unfälle beim Rückwärtsfahren oder Manövrieren, darauf verweist die SVLFG anlässlich des Verkehrssicherheitstages am 18. Juni.

„Gerade im Umgang mit Traktoren und Maschinen ist ein umsichtiges Verhalten gefordert, um die Sicherheit von Kindern auf dem Bauernhof zu erhöhen und solche Unfälle mit oftmals dramatischen Folgen zu vermeiden“, betont Frank Lauhöfer, Vorsitzender des Präventionsausschusses der SVLFG. Für den Umgang mit Maschinen gilt:

- Maschinen niemals – auch nicht für kurze Zeit – ohne Aufsicht lassen, wenn sie für Kinder frei zugänglich sind.
- Alle Fahrzeuge bei Stillstand durch Handbremse sichern, Startschlüssel abziehen, Türen schließen.
- Nicht benötigte Maschinen für Kinder unzugänglich aufbewahren und/oder versperren.
- Spielbereiche von Arbeitsplätzen trennen.
- Nicht zu schnell fahren, immer bremsbereit sein.

Darüber hinaus empfiehlt sich der Einbau einer Rückfahrkamera bzw. eines Kamera-Monitor-Systems. Damit lässt sich der Sichtkreis des Fahrers wesentlich verbessern. Solche Kamera-Monitor-Systeme, die beim Einlegen des Rückwärtsganges aktiviert werden und den gesamten Heckbereich sichtbar machen, gibt es in verschiedenen Ausführungen. Je nach Modell und Hersteller kosten sie inklusive Einbau zwischen 600 und 1.500 Euro.

Weitere Informationen zum Thema Kindersicherheit und Kamera-Monitor-Systeme finden Sie unter www.svlfg.de.

VLFG



Ein Kamera-Monitor-System zeigt den kompletten Bereich hinter dem Fahrzeug.
Foto: SVLFG

PFARRFEST

Hofkirchen

**Samstag/Sonntag
18. / 19. Juni 2016**

Marktplatz



EINLADUNG

**Samstag,
18. Juni**

ab 15:00
Kaffee und Kuchen

ab 17:00
Festzeltbetrieb
mit der Blaskapelle
Garham

16:00 und 18:00
Kasperltheater

Luftballon-
wettbewerb

Tanzeinlage
"Calimeros"

**Sonntag,
19. Juni**

9:00 Aufstellung beim Troiber
Parkplatz

9:15 Kirchengzug

9:30 Festgottesdienst

anschließend Festbetrieb
mit der Blaskapelle Garham

12:30 Kasperltheater

Ende: 16:00 Uhr

Erlös für Renovierungsmaßnahmen der Pfarrkirche
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Pfarrgemeinderat – Kirchenverwaltung – Pfarrer – Kindergarten

Hoamatlose Hofkirchen

Vorstandschaft:
Michaela Schläger
0176-22324017
Sabine Weber
0160-3589705

Einladung zum Hoamatlosenfest 2016

Am Freitag, den 24. Juni 2016,
auf dem Sportplatzgelände des SV Hofkirchen.

Watterturnier

Beginn: 19:00 Uhr

Startgebühr pro Mann/Frau 10,00€

Anmeldung ab 18:30 bei der Spielleitung.

1. Preis 250,--€
2. Preis 100,--€
3. Preis 50,--€

Kleinfeld-Fußballturnier

Muss leider aus organisatorischen Gründen heuer ausfallen,
aber dafür 2017 wieder.

Fürs leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Barbetrieb ab 19:00 Uhr

Auf Eurer kommen freuen sich die

Hoamatlosen Hofkirchen

SONNENWEND

FEUER

in Garham beim Kindergarten

Am Samstag den
25. Juni. 2016
Beginn ab 19:00 Uhr



Für das leibliche Wohl wird
bestens gesorgt.

Auf euer Kommen freut sich die
Reservistenkameradschaft Garham

FESTPROGRAMM

VORWALDFEST 2016



Donnerstag, 30.06.2016

„Knedl & Kraut“ Lachlederne Wirtshausmusi
(Einlass 18.30 Uhr; Beginn 20.00 Uhr)

Freitag, 01.07.2016

Standkonzert am Garhamer Dorfplatz mit Empfang der Ehrengäste und Vereine

Großer Festzug zum Sportplatz nach Reitern mit den Garhamer Böllerschützen

Totopokalspiel SV Garham – SV Haarbach

Abend der Vereine und Betriebe mit der Top Band **“Biertischmusi“**

Samstag, 02.07.2016

Partynight mit der Top-Newcomer-Coverband **„TAKTLOS“**
Public Viewing bei deutscher Beteiligung bis 20.00 Uhr Eintritt frei, dann 3 €

Sonntag, 03.07.2016

Oldtimer Treffen am Dorfplatz in Garham – Ausfahrt nach Reitern
(jeder Teilnehmer 1 Maß + Brotzeit)

11:00 Uhr Frúhschoppen mit der **„Garhamer Blaskapelle,,**

11:00 - 14:00 Uhr **Mittagsessen Angebot: Bradlduett (gemischter Braten) mit Knöd 1 und Salat**

ab 16:00 Uhr Festbetrieb und Familientag mit der **„Garhamer Blaskapelle,,**

19.00 Uhr **AH SV Garham – Freiwillige Feuerwehr Garham**

Montag, 04.07.2016

14:30 - 18:00 Uhr **Seniorenachmittag der Marktgemeinde Hofkirchen** mit verbilligten Preisen und Begleitmusik; Fahrgeschäfte mit verbilligten Preisen

Für Unterhaltung sorgt Christoph Keim auf seiner Steirischen

Auftritt der Tanzgruppe Calimeros-Rasselbande

19:00 Uhr Festausklang mit **“Schmidt & Eder“**

20:00 Uhr Auslosung der Tombola (Hauptgewinn 1000 €)
großzügiger Vergnügungspark mit Autoscooter, Los-/Schießstand etc. – verschiedenes Sportprogramm an den Festtagen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Schirmherr 1. Bürgermeister Willi Wagenpfeil und SV Garham e.V. mit Fahnenmutter Rosa Braidt



Knecht & Kraut

Wirtshausfabarett mit Toni Bartl, Juri Vex, Daniel Renner



Lochlederne Wirtshausmusi

30.06.2016

Sportplatz Reitern Reitern 7a, 94544 Garham

Einlass: 18:30 / Beginn: 20:00 Uhr VVK: 19 € (zzgl. VVK-Geb.)

Kartenanfragen bei Josef Leizinger unter 08541 7446

**Oldtimertreffen beim Vorwaldfest des
SV Garham**



Oldtimertreffen



Vorwaldfest Garham 30. Juni bis 4. Juli 2016

Am Sonntag, 3. Juli, ab 10:00 Uhr



**Treffpunkt in Garham am Dorfplatz
anschl. große Ausfahrt nach Reitern zum
Vorwaldfest!**

***Motorräder, Autos, Bulldogs aus Garham und
Umgebung***

(Findet nur bei trockener Witterung statt!)
Jeder Teilnehmer erhält 1 Maß Bier und eine Brotzeit!

SV Garham in Zusammenarbeit mit dem Förderverein Florian Garham LF 8